

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакция і Адміністрація
"Svoboda"
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-3036
УНСоюз: (201) 451-2200

PIK XCI. Ч. 222. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. СЕРЕДА, 21-го ЛИСТОПАДА, 1984 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, NOVEMBER 21, 1984 No. 222. VOL. XCI.

НТШ ВШАНУВАЛО ПАМ'ЯТЬ ПАТРІАРХА ЙОСИФА

МИТРОПОЛИТ МСТИСЛАВ СВОЮ ПРИСУТНІСТЮ
І СПОМИНОМ ВШАНУВАВ
СВОГО БРАТА В ХРИСТІ



Доповідач о. д-р І. Білянчик. За столом (зліва): д-р Я. Падох, д-р В. Ленчик, Митрополит Мстислав і д-р Л. Рудницький.

Нью Йорк (В.Л.). — Наукове Товариство ім. Шевченка влаштувало в 40-ий день відходу у вічність свого найстаршого дієсного і почесного члена св. п. Патріарха Йосифа, наукову конференцію в неділю, 28-го жовтня. Конференцію відкрив голова Головної Ради НТШ і НТША д-р Ярослав Падох коротким словом, привітавши на залі присутнього Блаженнішого Митрополита Мстислава, який мимого свого віку і повного дня неспільних зайнятих, прибув, щоб вшанувати свого брата в Христі. Ісповідник віри та оборонець прав українського народу. Присутній на залі, який вивисивши вквітчасту аудиторію НТШ, сердечними оплесками виявили свою вдячність і пошану до Владики-патріарха-собо-борника.

На програму конференції склалися такі доповіді: о. д-р Іван Білянчик — „Богословські твори Блаженнішого Патріарха Йосифа“, д-р Василь Ленчик, який як колишній студент Патріарха говорив про нього, як викладача та ректора Академії, яку він за благословенням і дорученням Слуги Божого Андрія Шептицького організував та блискуче провадив, стараючись перетворити Богословську Академію в повний університет. Польська влада не давала змоги створити університет, тому під крилами Церкви можна було бодай частинно заступити університет. Слуга Божий Андрій використав цю можливість, що згідно зі своїми правами, які до певної міри давав Конкордат, щоб дати українській молоді доступ до набуття високої освіти.

Доповідь проф. Леоніда (Закінчення на стор. 4)

Трюк єгипетської розвідки скомпромітував Каддафі

Каїр, Єгипет. — Пресові агентства повідомили, що президент Єгипту Госні Мубарак, після успішного переведеного трюку з „вбивством“ колишнього прем'єр-міністра Лівії Абдула-Гаміда ель-Бакуша, назвав лівійського диктатора Муаммара Каддафі „міжнародним терористом“ і поставив відкрито питання чи країні світу, думають далі толерувати його погрози і терористичну діяльність.

Почалося з того, що службовці єгипетської розвідки, знаючи про похвалений діяльність агентів Лівії на території Єгипту, опублікували фото скривавленої людини і коротеньку інформацію, що, мовляв, лівійські терористи вбили колишнього го й останнього за монархічного уряду прем'єр-міністра Бакуша. Лівія, думаючи, що виконаний на Бакуша атентат був дійсно вдалим, призналася до вбивства, кажучи, що він заплятував життям „за зраду батьківщини“. Після того гість-гостиня признався до трюку, а сам ель Бакуш виступив

на пресовій конференції живий і здоровий.

Диктатор Лівії М. Каддафі перебував в тому часі в Мальті і на запитання кореспондентів відмовився відповідати, не будучи мабуть підготованим до такої афери. Натомість речник лівійського уряду в Триполі, заперечивши закиди єгипетського президента і назвали його виступ проти Каддафі „прелюдією до відкритої агресії проти Лівії“.

Президент Г. Мубарак натякнув, що на „чорній листі“ Каддафі була також прем'єр-міністр Індії Індіра Ганді, яка недавно загинула в атентаті. На цій листі є багато інших державних мужів і голів держав. Американські чинники не виключають, що головним при цілом терористів Каддафі є також президент Рональд Реген, якого він тільки що назвав „злісною людиною“.

Колішній прем'єр Бакуш висловив надію, що випаде з його особистою допомогою вільному світові зрозуміти правдиву суть небезпек тероризму Лівії.

Громада жертвує на втікачів

Філадельфія (О.Т.). — В останніх роках українське жертвенне громадянство ні разу не спішило з такою масовою допомогою потребуючим, як саме тепер на юних втікачів з Польщі.

З додатковими пожертвами на втікачів поспішили: 360 дол. — парафія св. Йосафата, Трентон, Н. Дж. (збірники: Андрій Галайда, Осип Яскір і Осип Куца), 250 дол. — Крестівська Кооператива „СУМА“ в Йон-Віллі, Н. Й., по 200 дол. — Відділ УНС Чикаго; О. Порайко, Лос Анджелес; Дмитро Грамач, Філадельфія; Василь Коруд, Вайлдуд, Н. Дж.; по 100 дол. — д-р Мурський, Воватоса, Виск.; УКК-Відділ Воватоса, Виск.; Емільян Цегелик, Філадельфія; Михайло Ковальчук, Маямі Біч, Флориди; о. Я.

Тростянецький, Лос Анджелес, Каліф.; Адам Якимів, Геррісон, Н. Дж.; Братство Українських Дивізійників (М. Воронович, Дітройт, Мінн.); Марія Андрюсяк (в пам'ять мужа), Дітройт; Іван Іскало (ювілейний даток), Баффало; Бюро Суспільної Служби, Чикаго; М. Лозинський, Сан Сіті Вест, Ариз.; Галі і Мирон Утриски, Філадельфія; Марія і Ярослав Волошини, Воррентон.

Згідно з інформацією д-ра Петра Гоя, який має постійний контакт з втікачами, половина біженців вже виїхала до Канади, а решта покине Австрію до кінця грудня ц.р. Зголошені на виїзд до ЗСА починають вже теж одинцем прибувати до Америки.

Управа СФУЖО

запланувала наради

Торонто. — Річні наради Управи Світової Федерації Українських Жіночих Організацій відбудуться тут від 30-го листопада до 2-го грудня ц.р.

У п'ятницю, 30-го листопада ц.р., в приміщенні Канадсько-Української Мистецької Фондації при вул. Блор Захід, ч. 2118 А, о. 4-й год. по полудні відбудеться

наради Статутної комісії СФУЖО. Також від 4-ої год. відбудеться реєстрація членів Управи, Екзекутиви, референток і представниць складових організацій СФУЖО.

В год. 6:30 увечері, в тому ж приміщенні, відбудуться наради Фінансових комісій СФУЖО. В них зобов'язані взяти участь всі члени Управи, Екзекутиви, референтки і представниць складових організацій СФУЖО.

В суботу, 1-го грудня, від 9-ої год. вранці до 9-ої год. увечері, відбудуться наради Управи СФУЖО, за запланованою програмою, із перервою на спільний обід і ввечері в залі церкви св. о. Миколая при вул. Бел-вудс і Квін Захід.

В неділю, 2-го грудня, буде відправлена Свята Літургія. Від 10-ої год. вранці продовження нарад Управи СФУЖО в залі св. о. Миколая, до 2-ої год. по полудні з перервою на обід. В 3-ій год. по полудні буде панеля на тему: „СФУЖО і зовнішня діяльність“. До участі в панелі СФУЖО запрошують членів українських організацій, українське громадянство і членів фондаторів, добродіїв і прихильників СФУЖО. Після панелі буде солодке, кави і чай та можна буде продовжувати виміну думок на заслану тему.

ВИСТАВКА Ю. КРОХМАЛЮКА

Дітройт. — Відкриття мистецької виставки Юрія Крохмалюка в галерії ЕКО в Дітройті відбудеться у п'ятницю, 23-го листопада, о. год. 7:30. Відомий із своїх картин, де реальний світ лунується з фантастичним, Ю. Крохмалюк насичує їх численними сюжетами, які виявляють його винахідливість та вміння гармонійно їх поєднати.

(Закінчення на стор. 4)

К. ЧЕРНЕНКО ЗАКЛИКАЄ ПОВЕРНУТИСЯ ДО ДЕТАНТУ

Вашінгтон. — Відповідаючи на письмові запитання кореспондента телевізійної станції Ен-Би-Сі Марвіна Калба, генеральний секретар ЦК КПСС і голова Президії Верховної Ради СССР Константин Черненко закликав Вашингтон повернутися до періоду детанту в американсько-совєтських відносинах. Це може відкрити шлях до „широкого співробітництва“, — сказав він. Черненко також заявив, що якщо адміністрація Регена діє щиро, то може бути відкритий шлях до вирішення основних питань контролю над озброєнням.

„Якщо заяви, які були недавно зроблені у Вашингтоні відносно пошуків вирішення проблеми обмеження озброєння, не залишаться лише словами, ми зможемо, нарешті, зробити прогрес в напрямі створення більш нормальних відносин між нашими країнами і більш безпечного миру“, — сказав Черненко.

На запитання, чи бажав він зустрітися з президентом Рональдом Регеном на протязі перших шести місяців нової каденції, Черненко відповів: „Зустріч на високому рівні може дати могоутні поштовхи до конструктивного розвитку взаємодії, якщо ця зустріч приведе до досягнення виразно

намічених великих цілей. Чи можна твердити, що вже назріли умови для того, щоб совєтсько-американська зустріч на вершинах привела до очікуваних результатів? — запитав Черненко. — Правду кажучи, я не думаю, що це так“.

Совєтський лідер на цей раз стримався від критики адміністрації президента Регена. Черненко, який був близьким прибічником Брежнєва в період детанту 1970-их років, каже, що в ті роки „вперше стало можливим шляхом спільних зусиль наших обох країн досягнути великого прогресу на шляху до вирішення того, що давніше вважалося не вирішеним завданням — завданням обмеження і скорочення ядерних озброєнь. В той час ЗСА і СССР також досягли певних успіхів у справі вирішення деяких міжнародних проблем“.

Черненко сказав далі, що „ослаблення міжнародного напруження“ в 1970-их роках відбулося завдяки тому, що стало очевидним, що гірше озброєння не може забезпечити безпеку обох сторін, а також завдяки наявності фактичної готовності будувати відносини на основі рівності з врахуванням законних інтересів кожної сторони і без шкоди інтересам третіх сторін“.

МАРШАЛ Д. УСТІНОВ

ТЯЖКО ХВОРИЙ

Москва. — Ще в кінці минулого тижня акредитовані в Совєтському Союзі закордонні кореспонденти інформували, що міністер оборони СССР маршал Дмитрій Устінов, член Політбюро і впливово у совєтському лідерстві особа, тяжко хворий після вливу крові в мозку, яке наступило ще при кінці жовтня ц.р.

Цю інформацію про тяжкий фізичний стан совєтського маршала не вдалося підтвердити в совєтських офіційних колах, бо в СССР існує засада, що про хворобу, а також навіть смерть, головних лідерів не повідомляється широкому колу громадян, тим більше колу громадян, тим більше закордонних кореспондентів.

Як відомо, десь від 28-го жовтня ц.р., маршала Д. Устінова ніхто не бачив, в кожному разі він не виконував своїх функцій, в Кремлі, а навіть не брав участі в офіційних відзначеннях 67-их роковин так званої жовтневої революції і військовий параді, яка відбувалася з

цього приводу на Червоній площі в Москві. Інші партійні лідери старалися виправдати його відсутність „перестудом“, але в Москві настирливо поширювалися чутки про його тяжку хворобу вливу крові в мозку під час того як він випрошував промову до кадетів у військовій академії.

За сталінських часів Устінов був цивільним міністром озброєної індустрії і тільки за владування Леоніда Брежнєва і Константина Черненка він виліз на поверхню в Політбюро і разом з Ніколаєм Тихоновим, головою Ради Міністрів СССР і міністром закордонних справ Андрієм Громиком та іншими, становив так званий сенйорат у Політбюро, до голосу яких прислухалися „молодіші“ члени цього найвищого керівного тіла комуністичної імперії.

У зв'язку з хворобою Д. Устінова на сторінках західної преси знову появилися прізвиська маршала Ніколая Огаркова, як можливого наслідника на пості міністра оборони.

У СВІТІ

ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД ПРЕМ'ЄР-МІНІСТРА Войцеха Ярузельського продовжує робити утиски на групу дисидентів, які поставили собі за головне завдання викривати брутальність і злочинну поведінку урядових осіб, поліції і війська. Майже у кожному місті записозрознені осіб і симпатиків цієї групи, колишніх відомих прихильників забороненої робітничої профспілки „Солидарність“, викликають на поліцію, перестерігають їх, а непокори навіть притримують по кілька годин, щоб дати їм поспок майбутнього, якщо вони не заперестануть своєї діяльності. Зігмунд Ленік, речник цієї дисидентської групи в Кракові, заявив західним кореспондентам, що прокуратура стосує тактику залякування і погрожування судом кожному, хто позитивно ставиться до нової антикомуністичної в своїх основах групі.

АРХІЄПІСКОП САНТІАГО, Чіле. Хуан Франціско Фресно закликав католиків цієї країни голодувати в дні 23-го листопада на знак протесту проти проголошення урядом президента Аугусто Піночета воєнного стану в країні і арешту багатьох сотень осіб, зокрема молодих чоловіків, яким поліція закинула зраду батьківщини і підготову до перевороту. Церкви в Чіле минулої неділі були виповнені по береги вірними, які з увагою слухали пастирського листа із засудом уряду, а в деяких містах вірні відкрито оплескували становище чілійського єпископату.

КОЛИШНІЙ МІНІСТЕР інформації філіппінського уряду Франціско Татад заявив кореспондентам, що йому відомо, що президент Філіппін від 1965 року Фердінанд Маркос перейшов дуже важку і складну операцію і тепер перебуває в одному зі шпиталів в Манілі у критичному стані. Операція нібито була вдала, але про стан здоров'я Маркоса фактично ніхто нічого не знає. Минулого вівторка, 13-го листопада ц.р., Маркос зустрічався з сенатором ЗСА Крістофором Даддом і від того часу його ніхто не бачив.

ЧИСЛО ЖЕРТВ В МЕХІКО СІТІ ЗБІЛЬШУЄТЬСЯ

Мехіко Сіті, Мехіко. — Як інформують засоби масової інформації, а зокрема кореспонденти, які на місці слідкують за наслідками катастрофи вибуху природного газу в Мехіко Сіті, досі більше як 500 осіб загинули, кілька тисяч були поранені, а 10,000 осіб були піддані поспішній евакуації, залишивши у загроженні місці усе своє майно і житла.

Ціла околиця у бідній частині міста перетворилася на суцільне пекло, з обмеженими можливостями доступу пожежників, які намагалися в першу чергу рятувати життя людей, загрозованих експлозіями, вогнем, димом і вибухами горючого газу. Коли стало відомим, що вогонь не може бути скоро погасити, посядали Мехіко Сіті зарядили загальну евакуацію населення з тієї частини міста і покликали на допомогу військовиків з національної гвардії. Досі військовики зуміли пересилити, при допомозі гелікоптерів, тягарових автомобілів й іншої транспортної приблизно 350,000 осіб. Шпиталі і медичні пункти були такі переповнені пораненими, що шпиталі приймали тільки тяжко поранених, а легше поранених давали першу допомогу на підв'язі і в коридорах шпиталю й відсилали їх під опіку родини, якщо така зголошувалася.

Мехіканське урядове агентство Нотімекс повідомило, що приблизно 200 осіб згоріли у вогні до невідомого числа, 15,000 осіб, згідно з тимчасовими підрахунками втратили свої житла, а уряд Мехіко взагалі проголосив частину міста загрозованою і заборонив населенню наближатися до місця вибуху. Рятівничі команди, службовці Червоного Хреста не тільки з Мехіко Сіті, але також з інших поблизу місцевостей, працюють без перерви 24 години на добу. Їм допомагають військові частини, поліційні з'єднання і добровольці. Вони шукають в першу чергу за шевталними пережилцями цієї небезпеки в Мехіко катастрофи. Рятівничі команди знаходили страшливі сцени загибів цілих родин у своїх домах під час сну, бо вибухи розпочалися в 5:42 раненько за мекіканським і о. 6:42 за ньюйоркським часом.

Президент Мехіко Мігуель де ла Мадрид виступив у спеціальній програмі на телевізії заявляючи, що мекіканський нарід перебуває в жалобі за втратою такої великої кількості людей. Він обіцяв урядову допомогу тим, які пережили цю страшну трагедію, яку навіть важко описати. Він висловив також надію, що інші країни світу придуть з допомогою для Мехіко, зокрема для багатьох тисяч осіб, які залишилися в живих, але втратили рідних і майно.

В АМЕРИЦІ

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАР ЗСА Джордж Шульц погодився залишитися на своїй посаді на другу каденцію президента Рональда Регена. Речник державного секретаря Джон Гюз сказав: „Президент просив Гюза залишитися на своєму пості. Шульц вважає це за честь“. Гюз однак, не сказав, який час Шульц має намір залишитися на пості державного секретаря, який займає цей пост з липня 1982 року.

СІКХСЬКИЙ РЕЛІГІЙНИЙ лідер Сірі Сингх Сагіб бхат Сагіб, який очолює 250,000 сікхів, що проживають на Заході, заявив на пресконференції в Нью Йорку, що Совєтський Союз зв'язаний з вбивством прем'єр-міністра Індії Індіри Ганді. Він твердив, що КГБ натравлює індуїстів на сікхів, щоб применшити вплив останніх в Індії і збільшити вплив совєтів у цій країні. „КГБ має в Індії сильну розгалужену сітку і він підкупив багатьох серед сікхських мас“, — сказав сікхський лідер.

ПОДАТКОВІ ДОХОДИ в Нью Йорку за чотири місяці цього фінансового року, який почався 1-го липня, досягли суми майже 4 більйонів доларів. Це на 11,4 відсотка більше, ніж доходи за той же період у минулому році.

ПРОВІДНИКИ ДЕМОКРАТИЧНОЇ партії, зазнавши приголомшуючої поразки в останніх виборах, відбудили долену конференцію на острові Ст. Томас, у Вірджинії Айлендс, під час якої вони старалися проаналізувати причини їхньої поразки. Багато з них приписували невдачі в виборах численним кокусам всередині Крайового демократичного комітету. Таких кокусів є аж шість, а саме, для жінок, для негрів, для бізнесових і професійних груп, для азіатськомовних груп і для гомосексуалів. В стадії формування є ще два інші кокуси, а саме один для етнічних груп і один для жінок. Діяльність цих кокусів індивідуально спричинила хаос і параліч головної ексекутиви Крайового демократичного комітету під час самих виборів.

ДЕПАРТАМЕНТ СПРАВЕДЛИВОСТІ повідомляє, що в червні 1984 року в американських тюрмах було 223,551 засуджених в'язнів, що становить на 41 відсоток більше, від червня 1982 року. Найбільше в'язнів походить із західних і північнозахідних штатів Америки. Зріст в'язничного населення приписують зростові злочинства в Америці та гострішим присудам в американських судах.

ФЕДЕРАЛЬНІ СУДОВІ власті в Каліфорнії виготовили новий акт оскарження проти Андрія Артуковича, колишнього міністра внутрішніх справ під час короткотривалої „незалежності“ Хорватії під німецькою окупацією в часі Другої світової війни. Йому закладають, що він був відповідальним за знищення 770,000 жінок, хорватів, сербів, циганів і православних християн. Від восьми років югославський уряд домагався видачі Артуковича, якого хочуть судити в Югославії як „воєнного злочинця“.

АМЕРИКАНСЬКІ КАТОЛИЧКІ кола сподіваються, що серед 17-ти нових кардиналів, яких має на днях іменування Папа Іван Павло II, буде три американські кардинали, між ними ньюйоркський архієпископ Джон О'Коннор. Як відомо, арх. О'Коннор, який займає місце померлого кардинала Теренса Кука, є визначним американським католицьким інтелектуалістом та духовним провідником біля двох мільйонів католиків великого Нью Йорку.

РЕСПУБЛІКАНСЬКІ і демократичні члени легіслатури в Олбані, Н. Й. заповідають зменшення індивідуальних податків в наступному році. Такі рекомендації подав спеціальний панель, членами якого є підприємці і професіоналісти, назначені губернатором Каомо. В загальному, ці рекомендації передбачують зменшення стейшового бюджету на 815 мільйонів дол. Це повинно зменшити на 6 відсотків податку для платників, що заробляють 15,000 дол. річно, і 26 відсотків зменшення для тих, що заробляють менше 15,000 доларів.

Праця, якої ніколи не можна закінчити

Джерзі Сіті (О.К.). — Коли редакція „Свободи“ відвідує д-р Атанас Фіголь, кожний знає, що це прийшов одержимий одною працею та ідеєю співтворець, фінансовий референт і співредактор Енциклопедії Українознавства.

Треба бути справді одержимим, щоб через 40 років іздатися, працювати, робити перелік датків, збирати їх, намовляти жертводавців і вірити, що це діло мусить бути зроблене і що коли немає інших охочих до „і один в полі воїн“.

На щастя д-р Атанас Фіголь не один і хоча він таки найбільше досі вложив праці, у те, що ідея видання Енциклопедії Українознавства захопила українську вільну спільноту, він належить до тієї групи під проводом проф. Володимира Кубійовича, який ми завдячуємо вже 19 томів найбільш важливих книг в українській диспосі.

Д-р Атанас Фіголь, як звичайно повний ентузіазм та енергії, інформують, що хоча праця над газетою ЕУ вже закінчена і з'явився перший том Англомовної Енциклопедії Українознавства — це далеко ще не все. Кожна енциклопедія — каже він — потребує постійного поповнення, продовження, принаймні що 5-



Д-р А. Фіголь інформус про енциклопедію.

10 років бо змінюються події, приходять нові та треба про них дати короткі факти, які і для тих, що шукають за інформаційним коначно потрібні. Отож співтворці ЕУ, хоча багато з них впродовж останніх 40 років на жаль вже відійшли з цього світу, уважають своїм обов'язком продовжати раз розпочате діло.

Як розповідає д-р А. Фіголь, на щастя в українській спільноті є люди, які розуміють важливість їхніх завдань. Найбільшими ентузіастами ЕУ були від початку українські пластунки, які всюди, де могли, перекладали збірки на її видання та створювали, завдяки покійній вже пластівці і громадській про-

відниці Цюпі Паліїв товариство, яке назвало себе Патронатом ЕУ з осідком в Торонто.

Головою Патронату є відомий громадський діяч Євген Борис, який з групою помічників далі веде постійну збірку на ЕУ та думає тепер із закінченням першого етапу праці перемістити Патронат на Фонд ЕУ.

Завдяки таким приятелям ЕУ, стверджує д-р А. Фіголь, зовсім тихо і непомітно збірано досі серед української спільноти понад один мільйон доларів і тому він глибоко переконаний, що він далі знайде доволі багато одіб, які допоможуть

(Закінчення на стор. 4)

Першунки Балю преси



Як уже інформовано, на 12-му Балю преси у Філадельфії, що відбувся з великим успіхом в суботу, 3-го листопада, заходами Фінансової комісії СФУЖО і СУЖА, обрали королеву Ірину Мілену Цвікулу, що репрезентувала газету „Америка“, а князівнами Хризанту Гуглевич, представницю „Лікарського Вісника“ і Ксеню Козак, що репрезентувала гумористичний місячник „Лис Микита“. На світліні (зліва): Хризанта Гуглевич, Ірина Цвікула і Ксеня Козак.

(Фото: „Мева“ у Філадельфії)

45-річчя Карпатської України

Старанням Братства Карпатських Січовиків влаштовано в суботу, 13-го жовтня ц. р., бенкет для відзначення 45-річчя самостійності Карпатської України і 45-річчя збройної боротьби Карпатської Січі, що відбувся о год. 7:30 ввечері в аудиторії УНО, 297 Коледж вул. в Торонто.

Бенкет, на якому зібралось поважне число учасників, що майже заповнило залу в аудиторії УНО, відкрив вступним словом інж. Юрій Шанта; молитву провів о. митрат Петро Хомин. Програмою вечери проводив д-р Степан Росоха.

За почесним столом сиділи: інж. Балтарович з дружиною, яка опісля представила доповідча проф. д-ра Михайла Папа; інж. Я. Соколик, голова відділу КУК з дружиною, визначною суспільно-громадською діячкою Оксаною; ред. Михайло Бажанський з Дітройту; о. митрат Петро Хомин; д-р Петро Глібович, голова Провінційного КУК; інж. Юрій Шанта; мгр Михайло Ромаха, голова Крайової Президії УНО; проф. д-р Павло Магочий з дружиною; капелан Карпатських Січовиків о. д-р Себастьян Сабол, ЧСВВ; проф. Шере-

ста, д-р Степан Росоха, господар і організатор бенкету. Після представлення гостей за почесним столом, представники організації та преси, слово привітання проголосив о. С. Сабол, а д-р С. Росоха прочитав писемові привітання від багатьох організацій, товариств і установ, які, як він сказав, будуть опубліковані в українській пресі.

Усний привіт прочитав проф. Магочий від Катедри Українських Студій Торонтонського університету. Святкову доповідь, гарну формою і змістом, про відродження і боротьбу Карпатської України прочитав проф. д-р Михайло Пап. Д-р С. Росоха сказав коротко про збройне рамя Карпатської України—Карпатської Січі.

В концертній частині бенкету виступило тріо „Верховина“ під мистецьким проводом О. Глібович, що, як завіси, своїм виступом і мистецьким виконанням зачарувало учасників бенкету. Тріо чудово проспівало: „Карпатські Січовики“ сл. Я. Славутича, муз. Г. Китастого, „Коли часом“ сл. Івана Франка, муз. І. Недільського, „Україно квітуча“ сл. Д. Луценка, муз. М. Дремлюги.

„Взяв би я бандуру“, народна пісня, аранж. Л. Шанти, „Вишні, вишні“ муз. Г. Китастого, „Гомін степів“ муз. Г. Китастого, „Мавка“ муз. Б. Виселеського, „Білаша виконала на бандурі Лесь Шанта“, „Закарпатську колонию“ муз. А. Гнатюшина і „Подаруй мені Карпати“ муз. Б. Виселеського, з одним наддатком на ентузіастичну вимогу публіки, виконало тріо „Верховина“, що виступало в складі: Надія Коханська, Оксана Макогон і Богдана Ігнатювич; фортепіановий супровід—Михайло Бубни. Ярослав Росоха, внук д-ра С. Росохи, продеклямував вірш „Привіт Карпатській Україні“; вірш „Молитва“ Зореслава продеклямував Олег Жабурський. З призначенням треба твердити, що всі точки мистецької частини були виконані бездоганно.

Господар бенкету д-р Степан Росоха подякував усім виконавцям та всім, що чимось причинились до успішного його проведення. Молитвою, яку провів о. д-р Себастьян Сабол, і відспіванням українського національного гімну закінчено успішне відзначення великих роковин Карпатської України.

В. Дідюк

ІНДІЙСЬКИЙ УРЯД ВИМАГАЄ від Норвегії видачі колишнього індійського дипломата Гардінера Сайга, який сам походить з племені сікхів і нібито був замішаний у підготовку атентату на прем'єр-міністра Індії Ганді, яка загинула від пострілів з машинного кріса і пістолі. Атентат виконали сікхи з особистої охорони Ганді, а Сайг мав заплатити рік перед тим 100,000 доларів сікхам, які підготували вбивство. Після масакри індійської армії у святині сікхів і масового морду кількох вірних прихильників застріленої І. Ганді, Сайг зрезигнував зі свого посту першого секретаря індійської амбасаді в Осло і попросив норвежський уряд надати йому політичний азил. Тепер новий прем'єр-міністр Індії, син Індіри Радхів Ганді, покликаючись на поважну владу Сайга, домагається видачі його. Норвежський уряд поки що не зайняв до цього жадного становища а сам Сайг заявив, що індійське обвинувачення його у співучасті вбивства є „звичайною прехнею“.

ПОДЯКА

У хвилину безмежного смутку з приводу невідомої смерті нашого Найдорожчого Мужа, Батька, Діда, Швагра і Вуйка

блаженної пам'яті ЯРОСЛАВА ПАВКИ

що відійшов у Вічність в понеділок, 2-го квітня та був похований в суботу, 7-го квітня 1984 року на цвинтарі Пречистої Дів Марії в Трентоні, Н. Дж., багато наших рідних, приятелів, сусідів і знайомих прийшли нам з розрадою, допомогою, висловом співчуття та співучастю у похоронних обрядах, живими квітами й пожертвами на Заупокійні Богослужби і добродійні цілі всьому сприяти відзначенню святої пам'яті Спочинлого. В почутті дружнього і християнського обов'язку складаємо на цій дорозі Усім нашу щирісердечну подяку, а зокрема: Впр. о. митратів д-ров І. Валухова, парохів церкви Св. Йосафата за похоронні відправи і прощальні слова під час Богослужб.

Паням Іванові Головаці й Макареві Копаниці й усім хористам за похоронні співи. Членам Пластової станції за співучасть в похоронах, почесну варту біля домовини та з величчю св. пам'яті свого провідника й виконавця пластовим прапором, прощальною пластовою пісню та зворушливим запитом-салютом.

Усім, хто помагав нести домовину, хто живими квітами, грошима пожертвами на Церкву, Заупокійні Богослужби та на добродійні цілі відзначав пам'ять Спочинлого, хто прощальними словами й промовами супроводив нашу Ярославку у далеку мандрівку: Проф. Даріо Гордінський-Каранович (УМІ), головному секретареві СУК „Провидіння“ Богданові Тодорову, Макареві Копаниці (140 Відділ СУК „Провидіння“ в Трентоні, Н. Дж.) пл. сен. інж. Любомирів Онискевичів (Плост), ред. Ярославів Шавацької (Відділ УМІ й учні Спочинлого в Балтіморі, МД.) д-рові Олександрів Нічків (Т-во Українських Провидів й Приятелів), мгрів Іванові Р. Костюкові (ОП-УПС, Об'єднання Абсолютів УАГ у Львові).

Дякуємо членам 11-го відділу СУА — господарській референтці Юстині Надрозі за, приготування Заупокійної Трзизни в дружній співпраці пані: Богдани Осадки, Емілі Панасюк, Любо Мриглюцької, Ольги Джаман, Ольги Фаранів, Марії Сенік, Даріо Самотулки, Надії Гафтович, Лесі Обаранець, Даріо Копаниці, Юлії Галайди, Катерини Мізюк і Надії Гуляй. Богданів Осадку за організування грошевої збірки на добродійні цілі, похоронному закладові „Куч Фіналера Гом“ за справне переведення похоронів, а Проводів пластової станції в Трентоні й Централі УМІ в Нью Йорку за посмертні оголошення в „Свободі“ й „Амеріці“.

Наша особлива подяка належить щипльові і пластовому другові Спочинлого пл. сен. Іванові Р. Костюкові за видану допомогу в підготовці й переведенні усіх деталей похорону в пластовому стилі, за прощальні слова, провід Заупокійною Трзизною як також за написання посмертної записки про Спочинлого в пресі. Нехай Милосердний Господь винагородить Усіх, про кого ми згадали й можливо кого проминули, за що просимо вибачення, своєю десницею і дарить їх кріпким здоров'ям, щасливим і довгим віком на цьому світі.

ЯРОСЛАВА — Дружина і Родина.

ПОЖЕРТВИ НА ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ:
М. Вацлав, П.М. Наконечні, Родина В.В.О. Фостик, М. Мізюк, Родина Е.С. Геці, Родина Д.Ю. Надрозі, Родина М.А. Бойцун, Родина Г.М. Мрочки, О. Надрозі, М. Чернишова, Б. Гуляй, П. Возник, О. Ференц, В. Фесько, П. Мриглюцької, Родина М.Р. Хом'як, О. Хом'як, В. Маркевич, М.З. Зрада, М. Піль, Родина І.С. Голови, Родина Кіржецької, М. Глушок, Родина І.О. Микитин, Родина М.Б. Осадки, Н. Г. Гафтович, Л.М. Сіп, А.С. Петруняк, П. Макар, С. Гуцман, Е. Дяків, В.В. Коцелай, А. Сидор, О.І. Мізюки, Д.М. Копаниця, А.О. Надрозі, О. Вахур, О. Джаман, Е. Панасюк, С. Потоцька, М. Песик, Д.І. Сеніки, М.О. Колодзі, П. Скрипчук, Т.Д. Самотулки, П. Фостик, О.Б. Фостик, М.Р. Данилюк, В. Жуковський, Сестрицтво Св. Йосафата, Паравильна Школа ім. Св. Йосафата, Осередок СУМА ім. Полк. Е. Коновальця, Родина Ладрич ПОЖЕРТВИ НА ПАРАФІЯЛЬНУ ЦЕРКВУ СВ. ЙОСАФАТА:
По 25.00 дол. — Х.Б. Сеніки, Емілія Панасюк, 20.00 дол. — Р.М. Хом'як,
По 10.00 дол. — Р. Микши, В. Фесько, А. Сидор, О. Джаман, О. Надрозі, І.А. Турчин, В.У. Король, М. Шевце, Д. Кузик, П. Гомінок, В.В. Коцелай, М. Дзюбас, Ш. Шевченко, М. Кардаш, Т. Богданська, Г. Клім, Б. Тодорів, Родина Кіржецької, 15.00 дол. — Д.Ю. Надрозі.

РАЗОМ: 265.00 дол.

ПЛАСТОВІ ПРЕСОВІ ВІДАННЯ:
Пластова Станція в Трентоні, Н. Дж. — 100.00 дол. Марія Я. Пальові СІП — 50.00 дол.
По 25.00 дол. — Лариса й Любомир Онискевичі, Галина й Іван Р. Костюки, Наталія й Ярослав Купчині, Адам і Орест Микитин, Оксана й Іван Микитин, Марія й Юрій Ожга, Юрій Говєвич.
По 15.00 дол. — Володимир й Зенон Гілі, Нуся й Богдан Микитин, Марія й Орест Микитин.
* По 20.00 дол. — Ірина й Роман Кравцеві, Люба й Теодозій Крупні, Марта й Роман Данилюки, Ольга й Богдан Фостик, Надія й Іван Гафтовичі.
По 10.00 дол. — Марія й Володимир Петришині, Марія Сенік, Ірина Скрипчук, Лесь й Орест Сеніки, Ірина й Петро Пилис, Марія й Михайло Глушки, Лесь й Євген Обаранець, Стефанія й Євген Геці, Мисрослава Глушок, Уляна й Володимир Король, Михайло Шевце, Мирон і Юрій Обаранець, Лесь й Роман Гордиські, Даріо й Ігор Сеніки, Даріо Кузик, Микола Гаріньяк, Марія Філот, Арліна й Борис Гуляй, Надія й Юрій Орські, Павліна Скремента, Даріо Гордиські-Каранович.
По 5.00 дол. — Юстина Надрозі, Родина М.С. Мрочки.

РАЗОМ: 695.00 дол.

Ф.К.У. — ГАРВАРД:
40.00 дол. — Зірка й Святослав Котляр, По 50.00 дол. — Володимир й Микола Кавка, Марія й Любомир Лампик, Ярослав Павлик, 15.00 дол. — Ізидора й Богдан Боларські, 10.00 дол. — Таня й Володимир Бедарські.
РАЗОМ: 125.00 дол.

Н.Т.Ш. — Е.У. САРСЕЛЬ:
По 25.00 дол. — Галина й Іван Костюки, Ольга Турчин, Ірина й Микши, По 10.00 дол. — Ірина й Андрій Турчин, Ростик і Діана Микитин, Даріо Гордиські-Каранович, Зенон Гордиський, Богдан Ф. Кормарик.
РАЗОМ: 125.00 дол.

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ В НЬО ЙОРКУ:
50.00 дол. — Володимир Маркевич, 30.00 дол. — Богдана й Мирон Осадки, По 25.00 дол. — Даріо Кузик, Даріо й Теодозій Самотулки, Віра й Теодозій Сендзіки, Марта й Роман Данилюки, Рафаїл Венке.
По 20.00 дол. — Люба й Володимир Мриглюцькі, Олександр Татомір, Надія й Роман Гуляй, Уляна й Володимир Король, Таїса Богданська, Надія Юрчинська.
По 15.00 дол. — Василіна Микитин, С.О. Менцінський, Людмила й Василь Сердюки.
По 10.00 дол. — Юлія й Андрій Галайди, Марія й Михайло Глушок, Софія й Іван Голови, Юстина й Дмитро Надрозі, І.О. Мізюки, Ірина Сальстер, Микола Веремієнко, Ольга й Дубин, Н. Данилюк, Роман Осадки, Катрія й Богдан Кошевичі, В.І. Асєрі, Наталія Данилюк.
РАЗОМ: 510.00 дол.

РАЗОМ УСІХ ПОЖЕРТВ НА СУМУ: 2.055 ДОЛ.

ЩЕ РАЗ ЩИРОСЕРДЕЧНЕ СПАСИБІ!

Перший Листопад в Кергонксоні

У неділю, 4-го листопада ц. р., громада Кергонксону відсвяткувала 66-ті роковини Листопадового Зриву. Після Служби Божої о. д-р Богдан Волошин, парох української католицької церкви ім. Пресвятої Трійці, відправив Панахиду за душі тих, що загинули в боротьбі за волю України. Співав церковний хор, а місцеві організації брали участь зі своїми прапорами.

Після цього відбувся концерт у церковній залі. О. Волошин привітав численню зібраних учасників, зокрема двох присутніх на залі учасників Визвольних Змагань 1918-20 років, а саме: проф. Романа Чучкевича та Михайла Кухня. Інж. Омелян Смішкевич відчитав доповідь листопадівця ред. Івана Дурбака, котрий жваво змалював події у Львові в листопаді 1918 року. Ред. Дурбак не міг взяти особистої участі у концерті.

Відтак були дві рецитації

О. В.

Дякуємо Тобі, Боже наш...



Пам'ятник в пошану В. Липківського

У неділю, 14-го жовтня ц. р., в Осередку УПЦ в ЗСА в Українському Пантеоні в Бавнд Бруку, було людно, шумно й настрій був піднесений. Та й було чого. Сюди з'їхалися люди з усіх сторін Америки, щоб взяти участь в XI Соборі УПЦ в ЗСА, а також бути учасниками зворушливого Молебня подяки Господу Богу, що з його поміччю закінчилася основна будова пам'ятника Митрополитові Київському і всієї України Василеві Липківському. Хоч десь був дощ, похмурий, але обличчя людей були ясні, веселі.

У стій величавого пам'ятника, якого хтось назвав „Українською Меккою“, Владика Константин у сеслуженні єпископа Володимир та багатьох священників відправляв Молебен Подяки. Поруч, на платформі, біля підставки пам'ятника, стояли члени Ділового комітету — д-р Юрій Кривопал, о. о. Голови, секретар, інж. Е. Кальман, секретар, інж. П. Матула, голова мистецької комісії та інж. О. Шевченко, скарбник. Разом з ними були скульптор-архітект Петро Капшученко, будівничий В. Безсонів та д-р Анастолій Лисий.

Вісім років тому, коли головою ОДУМ-у був д-р А. Лисий, на 23-му з'їзді ОДУМ-у ідея побудови пам'ятника перетворилася в дійсність. Члени першого Ділового комітету, які були визначені головою ОДУМ-у д-ром А. Лисим, залишилися діяти і працювати ввесь час, щоб у висвітлі до-

сягнути успішного кінця. І за це всі 14-го жовтня ц. р. в 63-тій річницю першого Всеукраїнського собору УАПЦ разом молилися Богові і дякували, що допоміг перекладати трудності й діяти до щасливого кінця. Молились і дякували в першу чергу всім жертводавцям, які своїми жертвами допомогли досягнути велику мету.

Праця Ділового комітету однак, не скінчилася. Потрібно ще впорядкувати навколо пам'ятника, видати Пропам'ятну Книгу, встановити Залізний Фонд утримання пам'ятника, а також черпати стилістичні теми, хто вибере дорогу служби Богові, як це зробив Всесвітній отець Василь. Це велика праця, яка потребує багато енергії і коштів. Члени комітету ще мають енергію, бо вірять, що українська громада, як і перед тим, їм допоможе. Бо св. п. митрополит В. Липківський був одним із стовпів, як говорив д-р Ю. Кривопал у своєму слові під час Молебня, які творили найсильніші підвалини української історії.

Ще довго після Молебня у стій мотушливого пам'ятника одні споглядали на нього, насолоджуючись красою і величчю, а інші рішили закарбувати його собі на пам'ятьку фотографією. І так, дивлячись на цей пам'ятник, мимоволі зривається з уст „Дякуємо Тобі, Боже наш, що Ти сподобав нас збагачуватися неощинними скарбами Твоїми...“

О. Ш.

ПЕРТ АМБОЙ, Н. ДЖ.

В НЕДІЛЮ, 25 ЛИСТОПАДА 1984 р., о год. 8:30 рано в українській католицькій церкві у Перт Амбой, Н. Дж. Б-во о. НИКОЛАЯ, Відділ 104 УНСОЮзу обходить

81-шу РІЧНИЦЮ СВОГО ІСНУВАННЯ

з тієї нагоди буде відправлена СЛУЖБА БОЖА за здоров'я живих членів, а після ПАНАХИДА за померлих. Під час Служби Божої співає церковний хор „Боян“ під диригентурою проф. Романа Ливинського. Всіх Членів з Родинами та Гостей сердечно запрошує до участі.

Управа

Ілько Сідун, предсідник
Василь Матковський, секретар

ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ

УСВТ „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“

повідомляє українське громадянство, що відкритий

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ-БАЛЬ З НАГОДИ 60-ти РІЧЧЯ

ОСТАТОЧНО ВІДБУДЕТЬСЯ

в НЕДІЛЮ, 28-го КВІТНЯ 1985 р. в год. 5-й по пол.

в приміщеннях

„НАВАГО КЛАБ“ в ІРВІНГТОНІ, Н. Дж.

ТОВАРИСЬКИЙ КОКТЕЙЛ від 5-ої год. до 6-ої по пол.

7-ма — ВЕЧЕРЯ „Прайм оф Риб“ і БАЛЬ

Грає оркестр: „ТЕМПО“

Вступ: 30.00 дол. Молодь до 23 р. життя: 25.00 дол. і просимо всі організації в околиці Ньюарку здержатися в той день від імпрез.

ЛЕШЕТАРСЬКИЙ ТАБІР „ХМЕЛІВ“
ДЛЯ СТАРШОГО ПЛАСТУНСТВА

ВІД 13 до 18 січня, 1985
KILLINGTON VT.
ЗГОЛШЕННЯ ДО ІДІАНА
ІНФОРМАЦІЯ: *
ЮРІЙ КРЯК *
61 WILSON PLACE
IRVINGTON, N.J. 07111
(201) 371-7859 *

Праця...

(Закінчення зі стор. 1)

продовжувати працю своїми даними. У нашому співрозмовнику в тещі 26 номерів бюлетеню „Вісті із Сарселю“, які по-являються від 40 років неперіодично але конективно і в яких є повний перелік усіх дотеперішніх датків та записів на ЕУ. Там теж знаходяться інформаційні статті та передруки деяких дописів про ЕУ та працю її творців, з наших часописів. З останнього числа „Вістей“, що саме появилася і яке є ще одною „побічною“ працею невідомого д-ра А. Фіголя довідуються про цікаві подробиці з історії дому НТШ в Сарселі, що став осідком НТШ в Європі та осідком працівників енциклопедії перед 40 роками.

Тепер вікні НТШ стало повним власником того дому, в якому живуть деякі працівники ЕУ і містяться пресцана бібліотека та архів ЕУ. Там проживає давня цілого великого задуму, проф. Володимир Кубійович, якого 85-річчя буде коротко відзначати українська спільнота.

Д-р А. Фіголь пригадує широкі святкування 80-річчя творця ЕУ перед п'ятьма роками та імпреси з того приводу, які дали сильний „застрик“ касі ЕУ та зраджує, що проф. В. Кубійович саме кінчас свою автобіографію.

Цей рідкісний ювілей як і ідея кінчасного продовження видань ЕУ, яку треба зашпигувати громадці та найважливіші причини теперішніх відвідин д-ра А. Фіголя

на Північно-американському континенті. Крім того, він хотів бути свідком завершення ще одного діла, в якому брав і бере дуже активну участь, а саме появи першого тому газетової англомовної ЕУ, над якою дотеперішні фінансові зобов'язання перебрав Канадський Інститут Українських Студій під проводом проф. Манолу Лупула.

Після поїздки по канадському терені, яка повела д-ра А. Фіголя аж до Едмонтона, де й міститься Канадський Інститут Українських Студій, гість обіцяє повернутися і до ЗСА, на терені яких має також широкі плани поїздки та зустрічі з громадською для придбання дальших фондів на продовження праці.

До редакції „Свободи“ та УНСОЮзу він заходить завжди з почуттями, що тут він серед друзів, які добре розуміють його безперервну та часом здавалося б понад сили працю. Особливо з відчуттями він пригадує помічницю редакції та Головного Уряду УНСОЮзу у попередніх роках.

„Як довго ми живемо — каже він — будемо працювати над ЕУ, бо хочемо гідно закінчити розпочате діло, а передусім знайти серед нашої громади зрозумілих для ідеї „Вічної Енциклопедії“. Кожен нарід хоче мати свою завжди актуальну енциклопедію, а коли таку має бездержавний та переслідуваний політичний нарід — це збудує, яким не можна легковажити!“

Четверта хвиля українських емігрантів до Канади

(Яр. К-К) Найновішу українську еміграцію до Канади слід вважати четвертою за чергою.

Першими приїхали до Канади ще у 1890-их роках наші імігранти-піонери, з ними слідувала друга іміграція після Першої світової війни, а після неї зразу ж після Другої світової війни, перша хвиля із найчисленніших імігрантів, що складалася у переважній більшості із т. зв. „ліпівців“.

Якраз, коли я перебував на відвідинах у Канаді, в Торонто, довелося мені зустрітись із найновішою вже четвертою іміграцією, що прибула до Канади в цьому році. Вона характеризується тим, що її зумовили не економічні спонукки, як це було з початковими еміграціями, а важкі політичні причини.

Теперішню іміграцію до Канади опікується Українська Іміграційна Служба Канади (УІСК), яка впроваджує останніх п'ять років допомогла майже 1,000 українських імігрантів поселитися настало у цій країні.

Ці емігранти з мільйонів тих відстохав людей віком люди у віці між 18-35 роками життя, які прибули із різних країн: із Австрії, Західної Німеччини, Італії, Швеції, а навіть із Тунісу і Йорданії. В останньому часі УІСК Канади робить наполегливі заходи, щоб допомогти приїхати українським перебіжчикам-воєнкам з Афганістану до Канади.

Мені довелося зустрітись із першими 30-ма молодими українськими, відомими вже сьогодні втікачами з першої групи 106-ти осіб, які очікують на свою чергу, щоб приїхати до Канади, однієї цієї великої групи розпочалася з того, що влітку ц.р. 119 українців з Польщі вирішили уперезіти через Австрію до Ватикану скерувати автобус до головного еміграційного табору Трайскірхен поблизу Відня в Австрії.

Найважливішим починком у закінченні цієї одисей було те, що УІСК уже заздалегідь приготувала для цих втікачів відповідні еміграційні документи. Дуже важко відрадіти явищем є те, що УІСК допомагають добровольці-студенти і члени тутешніх основних молодіжних організацій — СУМ і Пласту. Проте людиною, за починком якої створилася і безперервна дієла Іміграційна Служба Канади є один із справді рідкісних ідеалістів і патріотів, народжений в Україні Богдан Микитюк. Коли він кілька років тому самостійно заїздив еміграційну акцію, дехто із песимістів віщував уже заздалегідь „повну невдачу і провал цих заходів“, та й навіть оптимісти мали певні сумніви щодо успіху цього почину.

Тепер Українська Іміграційна Служба Канади своєю наполегливою працею із підтримкою українців Канади виробила собі дуже солідну і серйозну оцінку в Україні.

Для тих добродів і спонзорів, які хотіли б допомогти цій важливій нашій акції допомогти українській еміграції, дякуємо в їхньому імені вже заздалегідь і подаємо для інформації та для есентуального майбутнього листування адресу: Canadian Ukrainian Immigrant Aid Society, 120 Runnymede Road, Toronto, Ont. Canada M6S 2Y3, tel.: (416) 767-4595.

еміграційних установах, а осягні такі наглядні, що уряд погодився видати невелику дотацію на кожного новоприбулого емігранта, щоб бодай скромно допомогти їм під час пошукувань праці, як також тим студентам, які бажали продовжувати або закінчувати студії у Канаді.

В розмові з Б. Микитюком я довідався, що еміграційний уряд в Канаді погодився дати дозвіл на в'їзд до Канади деякої кількості українських переселенців під умовою, що УІСК дасть гарантію в сумі однієї-двох тисяч доларів для т. зв. „мінімального початкового забезпечення“ за кожного нового емігранта, включаючи їм і оплату за школу.

Проблема допомоги українським емігрантам полягає в недостатці фінансових засобів, коротко кажучи, потрібна фінансова допомога, яку, до речі, вже проводять різні українські організації та індивідуальні спонсори. Тепер існують можливості емігрувати до Канади, і справа еміграції набрала такого великого розголосу, що почали зголошувати навіть молоді люди із Південної Америки, що радо переселилися б до Канади.

Невідомо, чи допомога відомого зі своєї допомогової діяльності ЗУДАК-у зможе засягнути настільки, щоб охопити допомогти також і Канаду із її іміграційними потребами. Теперішня допомога від Ієрархії наших церков повинна б включитися до акції із збільшеною активністю, ніж це було досі.

Б. Микитюк має слушність, коли заявляє: „Ви подивіться на початкову допомогу, що її дають своїм емігрантам німці, італійці, португальці і т.д. А ми ж, українці, не бідніші від них, а до того ж ми маємо краще зорганізовану і налаштовану Українську Іміграційну Службу Канади, яка заслужила навіть признання від еміграційного уряду за її зразкову зорганізовану переселенську у допомозі емігрантам“.

Прибуває зараз то більше аплікацій для еміграції до УІСК, досвідно кожного дня, та з усіх континентів. І, як уже сказано, найголовніше — зібрати найкращі фонди, якими слід розбудувати, поширити і закріпити наш новий стан посідання у цій державі, яка надсподівано прихильно вийшла нам назустріч і приймає наших нових емігрантів до Канади.

Для тих добродів і спонзорів, які хотіли б допомогти цій важливій нашій акції допомогти українській еміграції, дякуємо в їхньому імені вже заздалегідь і подаємо для інформації та для есентуального майбутнього листування адресу: Canadian Ukrainian Immigrant Aid Society, 120 Runnymede Road, Toronto, Ont. Canada M6S 2Y3, tel.: (416) 767-4595.

Всі українські діти до українських шкіл!

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редактор Омельян Твардовський

УСО „ТРИЗУБ“ — ЕРЦЕБІРГСК 1:4

Вже давно дружина „Тризуба“ не програвала в такому відношенні голів, як це сталося у звітних змаганнях, що відбулися в неділю, 14-го жовтня ц.р., на площі Ерцбєргє. Програма, може, зовсім була вислідом поганого гри нападників, що не зумів використати догідні позиції для здобуття голів. Цим разом і наша оборона не могла дати собі ради зі швидкими напасниками німців, що дуже завзято боронили своє перше місце, яке вони займають в показнику таблиці ігор. Єдиний гол для „Тризуба“ здобув Зелко.

Краще поведлося нашій резерві, що у змаганнях з резервою Ерцбєргє виграла вислідом 2:1.

Виследи достоту й юнацтва: „Триzub“ (мол. юнаки) — Парквуд (мол. юнаки) 0:5; „Триzub“ (учні) — Воґт СК (учні) 6:0; „Триzub“ (мол. учні) — Філя СК (мол. учні) 1:0; „Триzub“ (ст. новачки) — Джермен Ганґеріанс (ст. нов.) 7:2; „Триzub“ (новачки) — Брістоль (новачки) 1:3.

УСО „ТРИЗУБ“ — ДЖЕРМЕН ГАНґЕРІАНС 6:1

Цими змаганнями, що відбулися у неділю, 21-го жовтня ц.р., на площі суперників, перша дружина „Тризуба“ закінчила осінню rundу розгрівкою за першість Пенсильванської ліги копаного м'яча (Мейджор Дивізії). Маючи 8 точок (2 виграних, 4 реміси, і одну поразку), „Триzub“ займає у показнику таблиці ігор друге місце. Ці останні змагання наша дружина грала дуже гарно і мала перевагу впродовж цілого гри. Не поведлося цим разом резерві „Тризуба“, що програла вислідом 1:3. Не зважаючи на цю єдину поразку осінньої rundи розгрівкою, резерва „Тризуба“, маючи досі здобутих 12 точок, займає в показнику таблиці ігор перше місце. Друга rundа розгрівкою має початися в березні 1985 року. В часі перерви перша дружина „Тризуба“ буде змагатися за аматорську часту ЗСА.

М. Субтельний

УСК НЮ ЙОРК — СІЛВЕР ЛЕЙК СК 3:3

У чергових перших змаганнях II-ї дивізії Космополітальної Ліги, що пройшли в неділю, 21-го жовтня ц.р., перша дружина УСК-у закінчила ремісовим вислідом 3:3. Вже до перерви суперники вели 2:0, що його здобули у 8-й і 30-й хвилинах. У другій половині після гарної й завзятої гри наша дружина двократно вирівняла вислід і остаточно закінчила 3:3. В 55-й хвилині Зінкевич з подачі Мартінеза знизив рахунок 1:2, а в 67-й хвилині резервовий криловий

Геральдо встановив рівновагу 2:2. Використавши помилку оборонців, у 85-й хвилині німці здобули знову ведення 3:2. Дві хвилини перед закінченням цієї емоційної зустрічі граючий тренер і провідник дружини Степан Коваленко зумів вирівняти вислід і цим врятувати одну точку.

У складі нашої дружини цим разом бракувало 5 чоловік змагунів, що лікують контузії з попередніх виступів.

С.К.

НАШІ ЮНІ ФУТБОЛІСТИ

Чудовий літній день добігав до кінця, і вже час у поворотну дорогу додому. Рішивши оминати переповнений „Фрівей“, лівню спрямовую авто по дорозі в східному напрямку. І ось футбольна площа, на якій тренують юні футболісти. Це небуденне явище зацікавило мене — це ж вакаційний час, шкільний сезон закінчений. Вирішив уступити. Новітньо підходячи до групи глядачів-батьків, замірившись знайому силветку Р. Липецького, який виходить мені назустріч. З розмови з ним довідуюсь, що це тренує дружина 15-16-річних юніорів „Скорпіонс“, Мишиген Бонанза Сакер Ліг, в якій його син Марко є наймолодшим змагуном. Ця ліга, що популярно зветься „травелінг ліг“, під часують пору охоплює понад 1,000 юніорів футболістів в шістьох Мишигені, однак, футболісти Бонанза являються сметанкою-елітою мишигенського юніорського футболу. Індивідуальна селективність до цієї ліги базована на осягах в матірних дружинах, або в часі односторонніх проб.

Марко Липецький почав грати копаній м'яч від 10-ти років у дружинах УСТ „Черник“ Дітройт, що завдає своїм тренерам — Б. Греченому та М. Лупинцеві. В своїй шкільній дружині Марко був королем стрільців-голів та подач на протязі трьох років, при чому, в минулому році був єдиним першокласником, що постійно змагався в дружині „Варситі“. Не дивно отже, що Марко став членом елітарної юніорської ліги Мишигену. Дружина „Скорпіонс“ якраз тепер підготовляється до турне по європейських країнах: Італії, Західній Німеччині, Югославії, де має в плані відіграти 9 матчів. Кошти — по 1,200 дол. — покривають батьки.

Поглядаючи програмку дружини записується при численних особистих зацікавленнях змагуна, що кожний з них має свою фаворизовану дружину та змагуна. Для Марка такою є „Ювентус“, а змагуном Антоніо Кабріні.

Не чувся, як в розмові промайнув швидко час, і тренінг офіційно закінчився, але змагуни з площі не зійшли, а з власної ініціати-ви окремими групами або індивідуально продовжували вправляти далі.



Марко Липецький

Що мотивує цих юнаків, батьки яких ніколи не знали гри копаного м'яча? Чи це бажання тільки змагу і перемоги, чи есентуальна футбольна професійна кар'єра, чи можливості університетської стипендії, доказом чого є частинний зміст листа П. Геона, асистента тренера копаного м'яча американської військової академії у Вест Пойнті до Тараса Вовка, вихованця змагуна УСТ „Черник“ Дітройт.

„Під час кінця тижня 30-го червня і 1-го липня ц.р. я мав нагоду бути присутнім на „Мід-Вест Рідженал Стейт Селект Сакер Тирнамент“. Твій вибір репрезентувати стейт Мишиген ідентифікує тебе як одного з найкращих в країні. Твій непересічний талант і знання футбольної гри дають тобі запоруку бути одним із найбільш визначних кандидатів до нашої школи і одним з тих, що ми уважимо, має усі здібності спричинитися до ще більшого розвитку військового футболу... якщо ти є зацікавлений комбінацією доброго футболу і якісного навчання, Вест Пойнт дає тобі нагоду й стипендію в сумі 125,000 доларів на протязі чотирьох років. Навчання для тебе є безкоштовне і тобі гарантується праця після градації з початковою платнею приблизно 22,000 дол.“

Популярність копаного м'яча в ЗСА, а з тим можливості юних футболістів зростають непередбаченими темпами. Чи повірив би тільки 6 місяців тому найбільший футбольний оптиміст, що футбольні розгрівки на олімпійських Олімпійських Ігрищах, що проходили в різних містах ЗСА, притягнуть понад мільйон глядачів?

Копаний м'яч, не дивлячись на те, що ввійшов на американську арену досить пізно, вже здобув собі рівноправність та гідно конкурує з іншими видами спорту. Ці успіхи, в першу чергу, завдячуються чіткої накресленій юніорській програмі та всебічній співпраці батьків. Паралельно з цим, цікаво, якою наміченою програмою прямують українські спортови осередки?

В. Кізіма

TARCA COMPANY

48 East 7th St. Tel. GR 3-3550, New York, 10003

ПЛАТІВКИ І КАСЕТИ. ВЕЛИКИЙ ВИБІР в АРЦІ.

КАЛЕНДАР УКРАЇНСЬКОЇ ДИТИНИ на 1985 \$4.50
БАЙКИ ЕЗОПА 5.00
КАЗКА ПРО ГРИБКА 5.00
ВЧЕНІЙ ГУСАК 4.00
МЕЧ І КНИГА 6.00
І інші книжки для дітей і молоді.

Замовляйте:
ГУРТОК ПРИХИЛЬНИКІВ УКРАЇНСЬКОЇ ДИТИНИ
91 ARMADALE AVE.
TORONTO, Ont. CANADA
M8S 3W9

REAL ESTATE

ROMAN RYCHOK
REAL ESTATE & INSURANCE
1339 Springfield Avenue
Irvington, N.J. 07111
АСЕКУРУЄМО
АВТА • БУДИНКИ • БІЗНЕСИ
Інформація подати:
ПЕТРО РИЧОК
забезп. агент-брокер
(201) 373-6434, 6453

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ,
2-го ГРУДНЯ 1984 РОКУ*

Дітройт, Міш. Річні загальні Збори Т-ва ім. гетьмана Івана Мазепи, 183-го Відділу, відбуваються о год. 1-їй по пол., в залі Української Мішигенської Ліги при 6609 Мішиген Аве. На порядку денного: звіт Управи, Контрольної Комісії і делегатів до Установ, дискусія над звітами і вибор нових Управ на 1985 рік. Якщо на означену годину не явиться відповідна кількість членів, збори відбуваються о годину пізніше без огляду на кількість присутніх. Всіх членів запрошуємо до участі.

Д. Кошильовський, голова
Петро Залуга, фін. секр.

РІЗНЕ

ПАМ'ЯТНИКИ
з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавнд Бруку і св. Духа — відомою солідною фірмою CYPRESS

HILLS MONUMENTS
ВІЛІАНСЬКИЙ
WALTER BIELANSKI
K M KARDOVICH
CONSTANTINE M KARDOVICH
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel. (212) 277-2332

Відкрито в кожний день, в суботу включно, від 9.30 по пол., в неділю 10.4 по пол.

Miami, Fla. (305) 653-5861
На бажання: для виготовлення, рад згідно до Вашого дому з проєктами і порадами.

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в БРОНКС, БРООКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED

Обслуга ШІРА І ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавнд Бруку і перенесенням тілних Останків з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Avenue
(corner Stanley Terr.)
UNION, N.J. 07083
(201) 964-4222

Richard H. Burnadz
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
McNERNEY BURNADZ
FUNERAL HOME

371 Lakeview Avenue
CLIFTON, N.J.
Phone: (201) 772-1880
R.H. Burnadz — J.J. McNERNEY
Funeral Directors
Chapels available throughout the Metropolitan Area.

HELP WANTED

Друкарня СВОБОДИ
приймає на постійну працю
РОБІТНИКА
до висилки газет та інших
друкарських робіт

Години праці від 8-01 до 4:30 по пол.
Знання української мови обов'язкове.
Добрі умови праці і бонуси.

Голоситися особисто:

SVOBODA

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237

ПРИЙМЕМО НА ПРАЦЮ

IBM System 34,
System 36 operator.

Досвід побажаний. Прийнятий на цю працю
переїде вишкіл.

Зголошення:

Український Народний Союз
(201) 451-2200

Всі українські діти до українських шкіл!

Юрій Пундик

Збірка вибраних статей

„У ПОЛУМ'І ДРУЖНЬОГО СЛОВА“

Появилася збірка матеріалів зібраних Дружиною Покійного
пані МАРІЄЮ ПУНДИК,
впорядкована АНАТОЛЕМ ДОМАРАЦЬКИМ,
у Видавництві „Українського Слова“ в Парижі, заходами
Світової Координаційної Ради ІСНО.

Збірка покаже читачеві, наскільки міркування Юрія Пундики не втрачають своєї ваги і в сучасну пору, не зважаючи на відносно віддалений час між їх написанням і появою, та є постійно актуальні

— в потребі безперервного усучаснювання української політичної думки;
— на тему речової аналізи нашого ближчого чи дальшого минулого;
— у допомозі, які борються в Україні;
— відносно взаємодій між трьома вітками українського націоналізму і певної потреби дати їм достойні рамки;
— у розгляді ідейних запозень української людини;
— на тему молоді, її суспільного ставлення та обов'язків у своєму довіллі і в українській громаді;
— у навігуюванні подій і явищ.

448 стор. друку. — Ціна 20.00 дол.

Мешканцям стейту Нью Джерсі зобов'язує 6% ставкового податку.

Замовляти: SVOBODA BOOK STORE

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

На дарунок для дітей!

НЕ ВИТРАЧАЙТЕ ГРОШЕЙ НА НЕПОТРІБНІ ЗАКУПИ ДЛЯ ДІТЕЙ!
НЕ РОБІТЬ КРИВДИ ДІТЯМ — ВЛУКАМ!
ПЕРЕДІЛАТИ

Річна передплата у ЗСА — 8.00
Для членів УНС — 5.00 дол.

„THE RAINBOW“ — „VESELKA“
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: УНС ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС